Bestemmelsen skal dog sammenholdes med artikel 9 i direktiv 64/433, der fandt anvendelse på tidspunktet for de faktiske omstændigheder, som den nationale retsinstans har henvist til, og der fremgår heraf, for så vidt angår sundheds- og veterinærpolitimæssig kontrol af fersk, kølet eller frosset svinekød fra tredjelande, en undtagelse fra forbuddet mod at opkræve sundhedskontrolafgifter, i det omfang dette er nødvendigt for at sikre ligebehandling af henholdsvis de erhvervsdrivende, som markedsfører fersk kød i samhandelen inden for Fællesskabet, og som herved skal betale sundhedskontrolafgifter i den medlemsstat, hvorfra markedsføringen finder sted, og de erhvervsdrivende, som importerer sådanne varer fra tredjelande, såfremt afgifterne ikke overstiger de faktiske omkostninger ved kontrollen (jfr. dom af 28. juni 1978, Simmenthal, 70/77, Sml. s. 1453).

GENERALADVOKATENS FORSLAG TIL AFGØRELSE

Generaladvokat F. G. Jacobs har fremsat forslag til afgørelse den 28. juni 1989*. Han har foreslået følgende domskonklusion:

»Artikel 9 i Rådets direktiv 64/433/EØF, sammenholdt med artikel 17, stk. 2, i Rådets forordning nr. 121/67/EØF, indebærer, for så vidt angår sundheds- og veterinærpolitimæssig kontrol af fersk, kølet elle frosset svinekød indført fra tredjelande i perioden 1971-1974, en undtagelse fra forbuddet mod at opkræve sundhedskontrolafgifter, i det omfang dette er nødvendigt for at sikre en ligebehandling af henholdsvis de erhvervsdrivende, som markedsfører sådanne varer i samhandelen inden for Fællesskabet, og som herved skal betale sundhedskontrolafgifter, og de erhvervsdrivende, som importerer sådanne varer fra tredjelande, såfremt afgifterne ikke overstiger de faktiske omkostninger ved kontrollen.«

* Originalsprog: engelsk.